CET APPAREIL EST DISTRIBUÉ PAR :
DIESES GERÄT WURDE HERGESTELLT VON:
DIT APPARAAT IS VERVAARDIGD DOOR:



ELECTRONICS

FRANCE

Pour toute information ou tout renseignement complémentaire sur nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition au :

service consommateurs :
N° Indigo 0 825 08 65 65
0,15€ TTC / MN

Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet:
www.samsung.fr

Cet appareil est garanti un an pièces et main d'oeuvre pour la France (métropolitaine)
La facture d'achat faisant office de bon de garantie.

GERMANY

Samsung-Hotline (allgemeine Informationen):
Tel.: 0180-5 12 12 13 (DM 0,24/Min.)
Fax: 0180-5 12 12 14

AH68-01728C (Rev 0.0)



Inhalt

Vorbereitungen

Anschluss an einen PC

Grundfunktionen

Zusatzfunktionen

Anhang

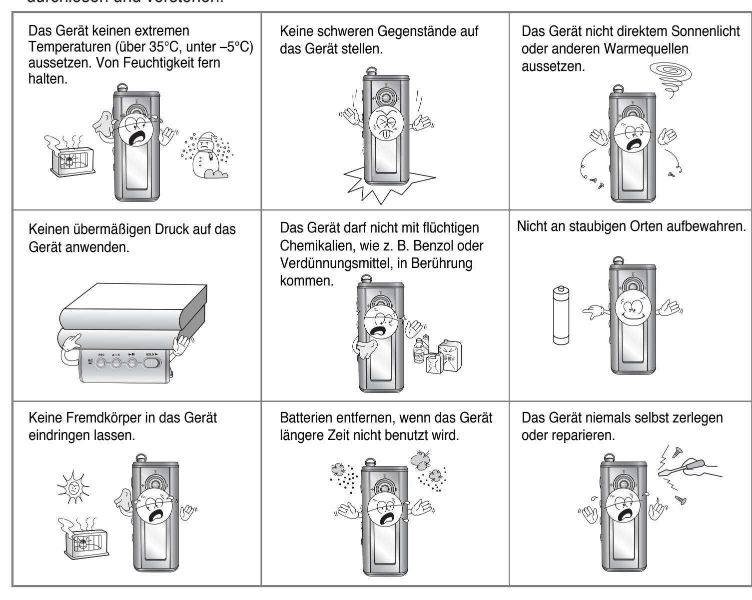
Kundendienst

GER



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen und Schaden am Gerät zu vermeiden, sollten Sie alle Anweisungen genau durchlesen und verstehen.



✻ Bitte beachten Sie, dass wir jegliche Verantwortung für Schäden durch Verlust von gespeicherten oder aufgenommen Daten aufgrund von Fehlfunktion, Reparatur oder anderen Ursachen ablehnen.

Ohrhörer

Befolgen Sie die Anweisungen zur Verkehrssicherheit

- Tragen Sie die Ohrhörer auf keinen Fall beim Auto- oder Fahrradfahren. Dies ist nicht nur gefährlich, sondern auch gesetzlich verboten.
- Für Teilnehmer am Straßenverkehr kann eine zu hohe Lautstärke des Gerätes beispielsweise während des Gehens entlang der Strasse, besonders jedoch beim Überqueren zu Unfällen führen.

Schützen Sie Ihr Gehör

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Mediziner warnen vor andauerndem Musikhören bei hoher Lautstärke.
- Sollten Ihre Ohren anfangen zu klingeln, schalten Sie das Gerät aus oder reduzieren Sie die Lautstärke.

Umgebungsbedingungen bei Betrieb

- Umgebungstemperatur: 5°C ~ 35°C
- Luftfeuchtigkeit: 10% ~ 75%

Umwelthinweise

- Beachten Sie bitte die örtlichen Richtlinien zur Entsorgung von Verpackungsmaterialien, Batterien und ausgedienten elektronischen Geräten.
- Die Verpackung des Players besteht aus Pappe, Polyethylen usw.; es werden keine unnötigen Materialien eingesetzt.

Leistungsmerkmale

Wiedergabe von MP3, WMA und ASF

- MP3 steht für das MPEG1-Layer3-Audiodateiformat.
- WMA ist das Microsoft Windows Media-Audiodateiformat.
- ASF ist ein fortschrittliches Format für Datenströme.

Austauschbares Speichermedium

- Mit dem Windows Explorer können Sie ohne großen Aufwand Dateien über Kopieren und Einfügen in den Player übertragen.

Upgrade-Funktion

- Die integrierte Software kann je nach Verfügbarkeit aktualisiert werden. Aktualisierungen können Sie auf unserer Website (www.samsung.com) finden.

15 Stunden Dauerbetrieb

- Dieses Gerät wird von einer Alkali-Batterie vom Typ AAA/LR03 mit Strom versorgt. Die Spielzeit ist max. 15 Stunden. Die tatsächliche Spielzeit kann je nach Batterietyp und -kapazität unterschiedlich sein.

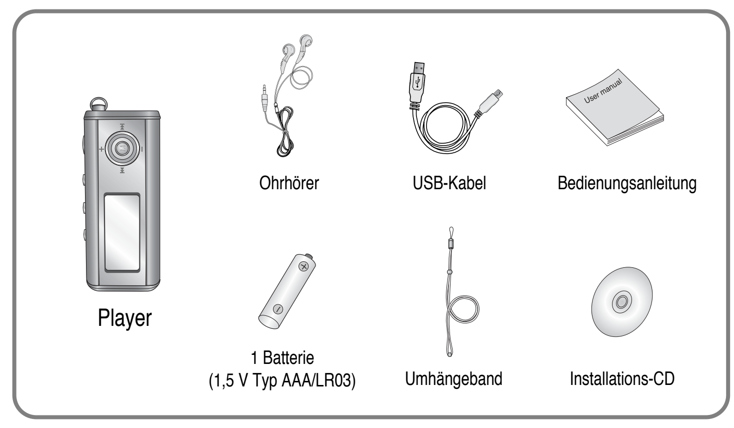
Sprachaufzeichnungsfunktion

- Sie können Vorträge aufzeichnen oder auch Besprechungen mitschneiden.

Sound

- Sie können die Equalizer-Funktion manuell einstellen.

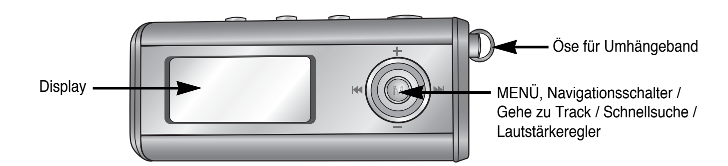
Zubehör

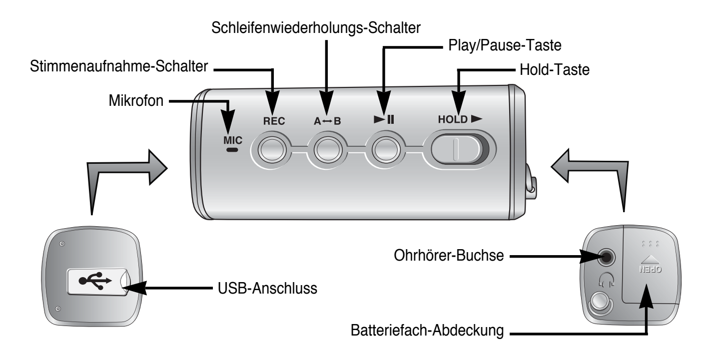


Modell	YP-T4 H	YP-T4 V
Eingebauter Speicher	128MB	256MB

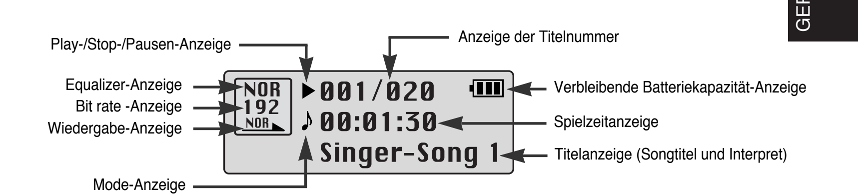
- Die Kapazität des nutzbaren eingebauten Speichers ist geringer als angegeben, da die interne Firmware ebenfalls einen Teil des Speichers nutzt.
- Das Design der Zubehörteile kann im Interesse der Verbesserung des Produktes ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Anordnung der Bedienelemente



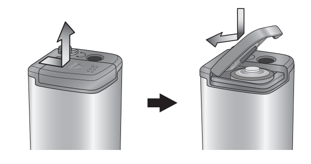


Display



GER

Batterie einlegen



1 Zum Öffnen Abdeckung in Pfeilrichtung schieben.

2 Legen Sie eine Batterie polrichtig (+, -) ein und schieben Sie den Deckel zum Schließen in Pfeilrichtung, wie gezeigt.

Hinweis :

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Deckel.

Anschluss des Players an einen PC

System-Anforderungen.

Der PC muss den folgenden Spezifikationen entsprechen:

- Pentium-Prozessor mit einer Geschwindigkeit von 133 MHz oder schneller
- Windows 98 SE/ME/2000/XP.
- 40 MB verfügbarer Speicherplatz auf der Festplatte
- CD-ROM-Laufwerk (2x oder schneller). (double speed or greater)
- USB-Anschluss (1.1).
- DirectX 8.0 oder neuer.

Hinweis :

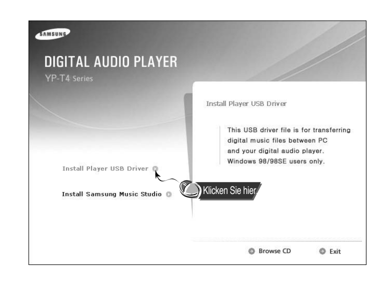
- Für eine Installation unter dem Betriebssystem Windows 2000 oder Windows XP benötigen Sie Administratorenrechte. Andernfalls ist eine Installation nicht möglich.
- Windows ME, 2000 und XP erfordern keine vorherige Installation des Treiber-Programms. Jedoch müssen Sie das Programm installieren, um den Player zu formatieren und die Firmware zu aktualisieren.
- Wenn das YP -T4 Programm nicht unter Windows 98 installiert wurde, kann es nicht mit Ihrer Wechselplatte arbeiten. Sie müssen zunächst den USB-Treiber installieren.

Bevor der Player mit einem PC verbunden wird, muss der USB-Treiber installiert werden. Wenn "Add New Hardware Wizard" erscheint, drücken Sie die Schaltfläche [Cancel] und installieren den USB-Treiber.

GER

Das Installieren der Software

1 Legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk. Der folgende Bildschirm wird angezeigt. **[Install Player USB Driver]** auswählen.



2 Zum Abschluss der Installation folgen Sie den angezeigten Anweisungen.

Klicken Sie hier

Klicken Sie hier

Klicken Sie hier

Klicken Sie hier

Fortsetzung ...

Anschluss des Players an einen PC

Anschluss des Players an einen PC via USB-Kabel

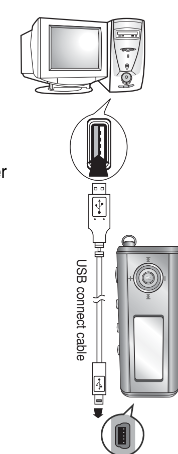
3 Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Buchse des Pc an.

4 Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit der Buchse am Unterteil des Players und drücken Sie die ▶II Taste auf der Haupteinheit.

- Wird das USB-Kabel bei der Ausführung eines Befehls oder während der USB-Treiber-Installation getrennt, funktioniert der PC u. U. nicht ordnungsgemäß.

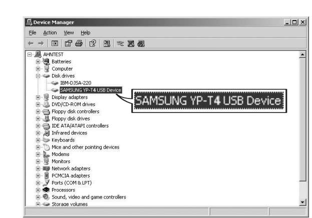
5 Bei der USB-Treiberinstallation erscheint eine Meldung, die besagt, dass nach einem neuen Gerät gesucht wird. Es kann vorkommen, dass dieses Bild nicht angezeigt wird.
Sehen Sie im Gerätemanager nach, ob die Installation erfolgreich beendet worden ist.

6 Bei der Installation des USB-Treibers erscheint "Samsung YP-T4 USB Device" unter **[System Properties] → [Device Manager].**



Prüfung des USB-Treibers

- Windows 98/ME:
  Control Panel → System → Device Manager → Disk Drives → Samsung YP-T4
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk Drives → Samsung YP-T4 USB Device
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manage → Disk Drives → Samsung YP-T4 USB Device



7 Informationen über das Vorgehen, wenn der USB-Treiber nicht automatisch installiert wird, finden Sie auf der nächsten Seite.

GER

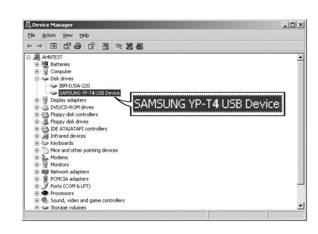
Den USB-Treiber manuell installieren

Wenn der USB-Treiber richtig installiert worden ist, fahren Sie mit "Dateien herunter-/heraufladen" auf Seite 18 fort.
Ist der USB-Treiber nicht richtig in das System eingebunden, folgen Sie diesen Anweisungen:

Wenn während Installation des USB-Treibers ein Fehler auftritt

1 Rufen Sie den Gerätemanager auf.

- Windows 98/ME:
  Control Panel → System → Device Manager
- Windows 2000 (Professional):
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager
- Windows XP (Professional):
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager



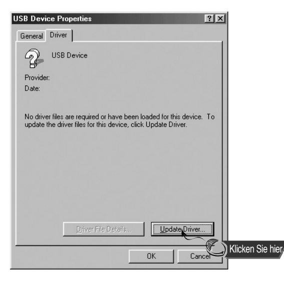
2 Sehen Sie nach, ob dort ein Gerät mit einem Ausrufe- oder Fragezeichen (gekennzeichnet als unbekanntes Gerät oder USB-Gerät) aufgeführt ist.

3 Doppelklicken Sie auf das mit dem Ausrufe- oder Fragezeichen versehene Gerät.

Hinweis :

- Wenn Sie Windows 2000 verwenden, und Ihre Version von Windows den USB-Treiber nicht erkennt, so laden Sie bitte das neueste Service Pack von windowsupdate.microsoft.com herunter und installieren es anschließend.
- Die Installationsmethode kann je nach PC oder Betriebssystem variieren. Für weitere Informationen zur Installation wenden Sie sich bitte an Ihren PC-Händler oder Service-Zentrum.
- Sollten Fehler bei der Installation des USB-Treibers ständig auftreten, so verbinden Sie das USB-Kabel nach einem Neustart mit dem System.

4 Nach Auswahl des Treibers klicken Sie auf [Update Driver].

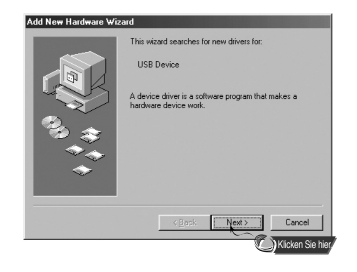


5 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Next].



6 Wählen Sie [Search for a suitable driver for my device] und anschließend [Next].

7 Klicken Sie auf [Next] um zu beenden.

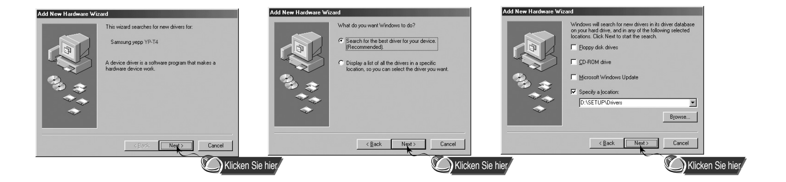


GER

Den USB-Treiber manuell installieren

Unter Windows 98

Zum Abschluss der Installation folgen Sie den angezeigten Anweisungen.



Pfad des USB-Treibers
[CD ROM]\setup\Drivers

● Zum Abschluss der Installation muss das System neu gebootet werden.





Hinweis :

● Wenn das YP-T4 Programm nicht installiert ist, können Sie das Gerät nicht als eine Wechselplatte unter Windows 98 verwenden. Sie müssen zunächst den USB-Treiber installieren.

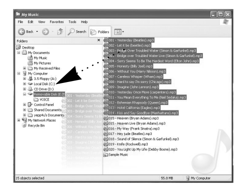
Austauschbares Speichermedium verwenden

Dateien herunter-/heraufladen

1 Verbinden Sie den Player mit Ihrem PC und schalten Sie ihn ein.

2 Öffnen Sie den Windows Explorer.

3 Wählen Sie die zu speichernde Datei aus und ziehen Sie sie per Drag-and-Drop auf das Wechselmedium-Symbol.
(In numerischer und alphaberischer Reihenfolge)



Ankündigung :

- Die "WRITING/READING"-Anzeige erscheint während des Hoch- oder Herunterladens von Dateien. Eine Trennung der USB-Verbindung während "WRITING/READING" angezeigt wird kann Störungen der Einheit verursachen.
- Die Reihenfolge der Musikdateien ist nicht vergleichbar mit der Reihenfolge auf der Wechselplatte, wenn Sie diese im Windows Explorer auswählen.

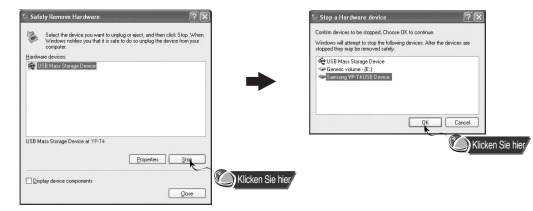
USB-Kabel trennen

Nach Beendigung der Dateiübertragung muss das Kabel wie folgt getrennt werden:

1 Doppelklicken Sie auf den grünen Pfeil in der Taskleiste in der unteren rechten Ecke des Bildschirms.



2 Wenn die Nachricht **[Hardware device stopped]** erscheint, klicken Sie auf **[OK]** und trennen Sie das USB-Kabel.



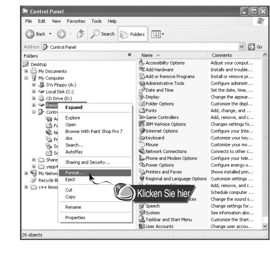
Hinweis :

- Auf Systemen unter Windows 98 wird der grüne Pfeil in der Taskleiste nicht angezeigt. Wenn die Nachricht "READY" angezeigt wird, bitte das USB-Kabel entfernen.

Austauschbares Speichermedium verwenden

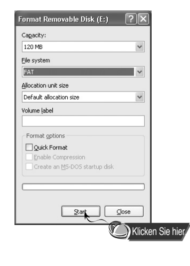
Formatieren

1 Wählen Sie das Wechselmedium-Symbol, klicken Sie auf die rechte Maustaste und wählen Sie **[Format]**.



2 Drücken Sie [Start].

- Sämtliche gespeicherten Dateien werden gelöscht.
- Sie können den Namen des Wechselmediums durch Auswahl von[Volume label] ändern.



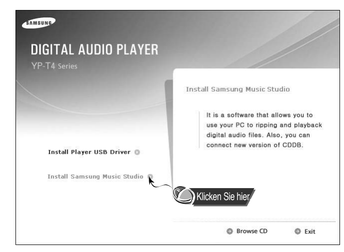
Hinweis :

- Durch das Formatieren werden alle zuvor eingestellten Menüs initialisiert.
- Es ist besondere Vorsicht geboten, da gelöschte Dateien nicht wiederhergestellt werden können.

Music Studio installieren



1 Legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk.
[Install Samsung Music Studio] auswählen.



2 Sprache auswählen.

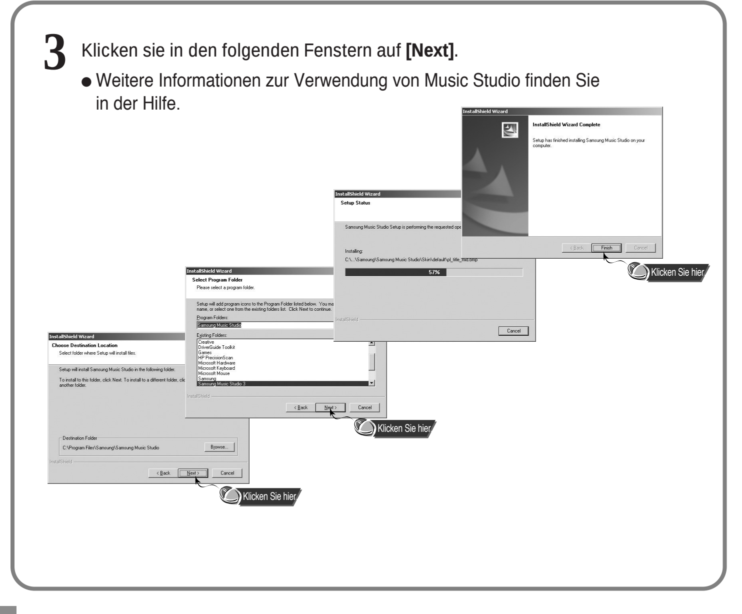


Fortsetzung ...

Music Studio installieren

3 Klicken sie in den folgenden Fenstern auf **[Next]**.

● Weitere Informationen zur Verwendung von Music Studio finden Sie in der Hilfe.



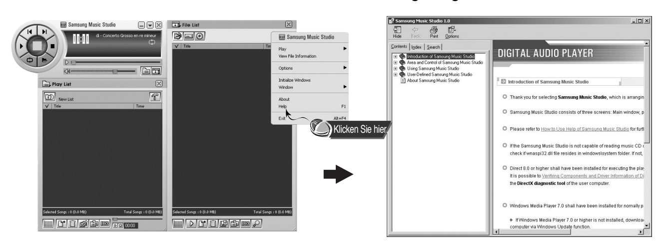
Verwendung der Hilfe in Music Studio

Music Studio ausführen und F1 drücken.

● Hilfe wird angezeigt.

Den Cursor in die Kopfzeile von Music Studio bewegen und mit der rechten Maustaste klicken. Die folgende Auswahl wird angezeigt.

● Klicken Sie auf Hilfe und das Hilfe-Fenster wird angezeigt.



Hinweis :

● Musikerkennungs-Technologie und zugehörige Daten werden von Gracenote und Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM geliefert.

● CDDB ist ein eingetragenes Warenzeichen von Gracenote. Das Gracenote Logo und der Gracenote Schriftzug, das Gracenote CDDB Logo und der Gracenote CDDB Schriftzug und das "Powered by Gracenote CDDB" Logo sind Warenzeichen von Gracenote. Music Recognition Service und MRS sind Dienstleistungsmarken von Gracenote.

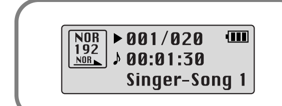
Move the ➖,➕ button on the side of the yepp player to adjust the volume while playing.

Musik-Wiedergabe und Ausschalten des Geräts

Gerät ein/ausschalten

- Einschalten: Drücken Sie die ▶II Taste zum Einschalten.
- Ausschalten: Drücken und halten Sie die ▶II Taste zum Ausschalten.

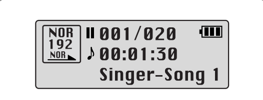
Musik-Wiedergabe



Drücken Sie die ▶II Taste.

- Die Wiedergabe beginnt.

Musik-Pause



Drücken Sie die ▶II Taste zur Unterbrechung der Wiedergabe.

- Wird innerhalb von 10 Sekunden (je nach Einstellung veränderlich) keine weitere Taste gedrückt, schaltet sich der Player automatisch aus.
- Im Pausenmodus die ▶II Taste erneut kurz drücken, um die Wiedergabe fort zu setzen.

Hinweis :

- WMA-Dateien werden nur als Musikdateien abgespielt die Kompressionsrate beträgt 48 Kbps -192 Kbps, die Dateien können mit dem Windows Media Player (Version 8.0) erstellt werden.
- Die Abschaltzeit kann im Menü eingestellt werden.

Einstellung der Lautstärke/ Hold-Funktion

GER

Einstellung der Lautstärke

Drücken Sie während der Wiedergabe die Tasten ➖, ➕ um die Lautstärke einzustellen.



Hinweis :

- Die Lautstärke kann auf einen Wert zwischen 00 und 30 eingestellt werden.

Hold-Funktion

Im gesperrten Zustand sind alle Tasten gesperrt.

Schieben Sie den Schalter HOLD ▶ des Players in Pfeilrichtung.



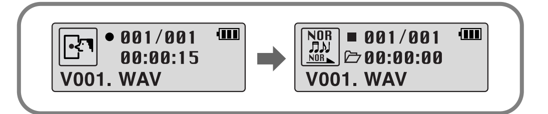
- Wenn die Tatse gedrückt wird, erscheint die Meldung " 🔒 HOLD!" auf dem Display.

Sperrfunktion verwenden (Hold-Funktion)

Sprache aufnehmen

1 Drücken Sie die **REC**-Taste um die Sprachaufzeichnung zu starten.

2 Bei erneuter Betätigung von **REC** wird die Aufnahme gestoppt und die Datei gespeichert.



Hinweis :

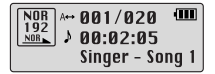
- Die Aufnahme erfolgt in der Reihenfolge V001, V002...
- Wenn der Speicher voll ist, wird die Sprach-Aufzeichnung automatisch beendet.

Schleifenwiederholung

Startpunkt

Drücken Sie beim Abspielen von Musikdateien die Taste A↔B kurz, um den Anfang der gewünschten Schleife zu markieren.

A↔ erscheint in der Anzeige.



Endpunkt

Drücken Sie am Ende der Schleife die Taste A↔B nochmals kurz.

A↔B erscheint in der Anzeige. Die Passage wird fortlaufend wiederholt.



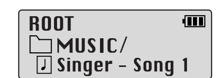
Hinweis :

- Drücken Sie die Taste A↔B kurz, um die Schleife abzubrechen.
- Die Schleifenwiederholung wird automatisch bei Betätigung der Tasten ⏮, ⏭ für den Schnell-Suchlauf beendet.

Das Verwenden der Navigation

Sie können mit der Navigations-Funktion leicht nach Dateien suchen, oder Modi wechseln.

1 Drücken und halten Sie die Taste  um in den Navigations-Modus zu gelangen.



Wenn der Ordner im Wiedergabe- oder Stoppstatus ist.



Wenn die Datei im Wiedergabe- oder Stoppstatus ist.

2 Wählen Sie Datei oder Ordner für die Wiedergabe.

- ⏮ : zu einem Ordner auf einer höheren Ebene.
- ⏭ : zu einem Ordner auf einer niedrigeren Ebene.
- −, + : zu einem Ordner oder einer Datei im gleichen Verzeichnis.
- : zum nächsten darunter liegenden Ordner. Wenn es einen niedrigeren Ordner gibt, wird die ausgewählte Datei der Playlist zugefügt.

3 Drücken Sie die ▶II Taste.

- Die gewählte Datei wird gespielt.
- Bei Wahl eines Ordners werden alle Aufnahmen im gewählten Ordner gespielt.

Hinweis :

- Drücken und halten Sie die Taste  um den Navigations-Modus zu verlassen.

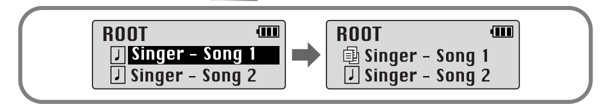


Playlist erstellen

Playlist erstellen

- Wählen Sie im Navigations-Modus die gewünschte Datei und drücken Sie dann die Taste .

- Die gewählte Datei wird markiert.
- Zum Rücksetzen der Playlist wählen Sie die markierte Datei im Navigations-Modus und drücken Sie erneut die Taste .



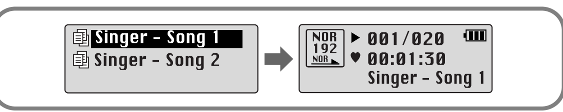
Wiedergabe der Playlist

1 Drücken und halten Sie die Taste A↔B im Musik-Modus.

- Die Playlist wird angezeigt.

2 Wählen Sie die zu spielende Datei und drücken Sie dann die Taste ▶II.

- Die gewählte Datei wird gespielt.



Hinweis :

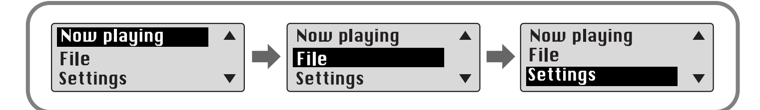
- Wählen Sie PLAYLIST unter MENU und dann File Delete (siehe "Löschen"), um alle Playlists zurückzusetzen.

Konfiguration des Menüs

Drücken Sie die Taste  um zum Menü-Modus zu gelangen.

Navigieren Sie mit den Tasten ▬, ✚ und drücken Sie kurz die Taste zur Auswahl des gewünschten Menüs.

Durch Drücken und Halten der Taste  verlassen Sie den Menü-Modus.



- Now playing **:** Um den gegenwärtig gespielten Track zu überprüfen.
- File: Löschen oder Formatieren von Dateien.
- Settings: Zur Einstellung der Funktionen.

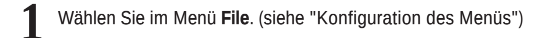
Hinweis :

- Nach 15 Sekunden ohne Tastendruck wird das Menü automatisch geschlossen.

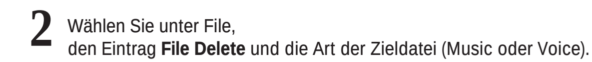
Dateien verwalten

GER

Löschen



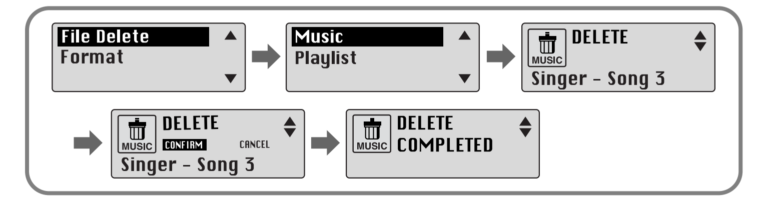
1 Wählen Sie im Menü **File**. (siehe "Konfiguration des Menüs")



2 Wählen Sie unter File,
den Eintrag **File Delete** und die Art der Zieldatei (Music oder Voice).

3 Mit den Tasten ▬, ✚ navigieren Sie zur gewünschten Datei,
drücken dann die Taste und wählen anschließend CONFIRM.

Drücken Sie kurz die ⏮ Taste um die Einstellung zu verlassen.



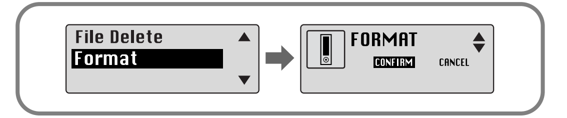
Dateien verwalten

Formatieren

1 Wählen Sie im Menü **File**. (siehe "Konfiguration des Menüs")

2 Format unter File auswählen.

- Die Formatierung beginnt nach Auswahl von CONFIRM.



Hinweis :

- Beim Formatieren des Speichers werden alle Dateien gelöscht.
- Es wird empfohlen, diese Formatierung auf einem PC durchzuführen, auf dem die entsprechende Software installiert ist, da die Formatierung im Menü-Modus sehr lange dauern kann.



Einstellung der fortgeschrittenen Funktionen

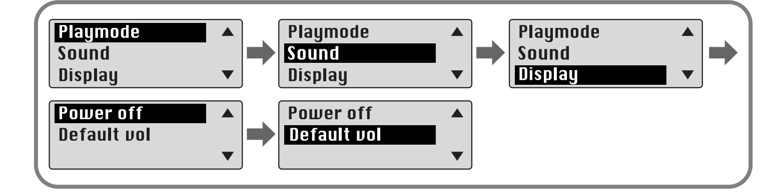
Einstellungen

GER

1 Wählen Sie unter MENU den Eintrag Settings. (siehe "Konfiguration des Menüs")

2 Navigieren Sie innerhalb der Settings mit den Tasten −, + zur gewünschten Funktion und wählen dann mit der Taste aus.

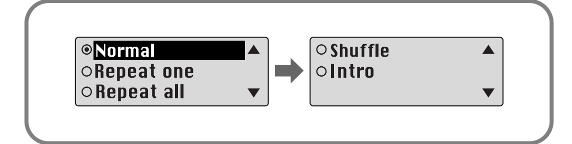
- Mit der Taste gelangen Sie in das übergeordnete Menü.



Auswählen des Wiedergabe-Modus

1 Wählen Sie unter Settings den Eintrag **Playmode**.

2 Navigieren Sie im Wiedergabe-Modus mit den Tasten −, + zur gewünschten Funktion und wählen dann mit der Taste aus.



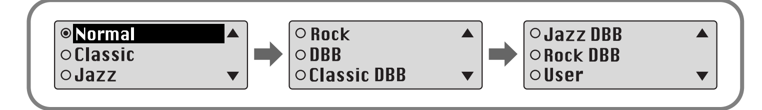
- Normal: Die Titel werden der Reihe nach einmal wiedergegeben.
- Repeat one: Der aktuelle Titel wird wiederholt.
- Repeat all: Alle Titel werden wiederholt.
- Shuffle: Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- Intro: Alle Titel werden für 10 Sekunden angespielt.

EQ-Modus einrichten

1 Wählen Sie unter Settings den Eintrag Sound.

2 Navigieren Sie in Sound mit den Tasten −, + zum gewünschten Modus und drücken Sie dann die Taste .

- Wenn Sie Bass-Boost wollen, wählen Sie DBB aus.



3 Wählen Sie User und stellen Bässe/Höhen unabhängig von der Voreinstellung selbst ein.

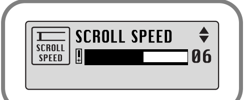
- Bässe/Höhen können mit der Taste −, + im Bereich von 0-10 eingestellt werden.

Display

Wählen Sie unter Settings den Eintrag Display.

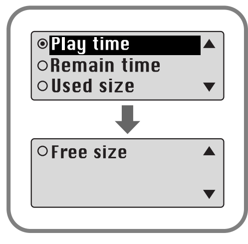
Scroll Speed

- Setzen Sie mit –, + die Geschwindigkeit beim Scrollen fest.
- Die Scroll-Geschwindigkeit, mit der die Durchlaufgeschwindigkeit der Songtitel bestimmt wird, lässt sich von 0 bis 10 einstellen.



Time

- Play time: Zeigt die gegenwärtige Spielzeit
- Remain time: Zeigt die verbleibende Spielzeit
- Used size: Anzeige des benutzten Speichers.
- Free size: Zeigt den verbleibenden Speicher

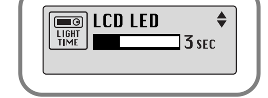


Backlight



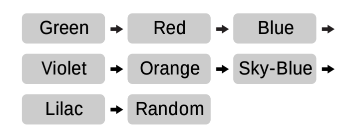
[Light Time - LCD]

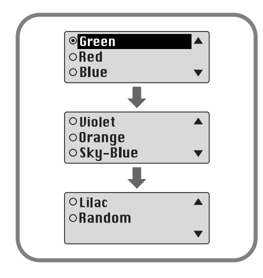
- Stellen Sie mit –, + LCD Light-Off ein.
- Der Einstellungsbereich der Leuchtzeit liegt zwischen 0 und 10 Sekunden.
- Bei Stellung On bleibt das Licht permanent eingeschaltet.



[LCD color]

- Stellen Sie mit –, + zur Auswahl der gewünschten LCD-Farbe aus 7 Farben.





Hinweis :

- Die Beleuchtung funktioniert nicht bei unzureichender Batterie-Kapazität.

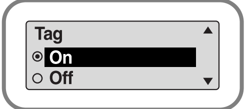
Display

Contrast



- Stellen Sie mit −, + den Kontrast ein.
- Der Kontrast, mit dem die Helligkeit des Displays bestimmt wird, lässt sich von 0 bis 10 einstellen.

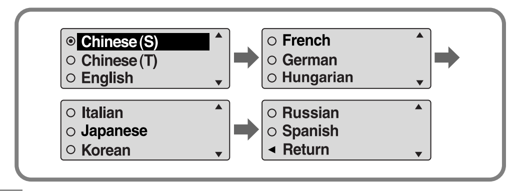
Tag



- Mit −, + können Sie die Tags de-/aktivieren.
- On: Die Tag-Information anzeigen, wenn die Musikdatei eine besitzt. Liegt keine Tag-Information vor, so wird der Dateiname angezeigt.
- Off: Den Namen der Musikdatei anzeigen.

Language

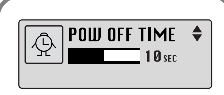
- Stellen Sie mit −, + die Sprache für die Anzeige der Tags und der Menüs ein.
- **Chinese(S) → Chinese(T) → English → French → German → Hungarian Italian → Japanese → Korean → Russian → Spanish**



Ausschaltzeit

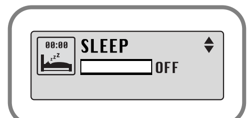
Wählen Sie unter Settings den Eintrag Power off.

Time



- Stellen Sie mit −, + die Ausschaltzeit ein.
- Sie können die Zeit im Bereich von 0 bis 1 Minute(n) einstellen. Wird nach Ende der Wiedergabe keine Taste betätigt, so schaltet das Gerät nach der voreingestellten Zeit automatisch ab.
- In der Stellung OFF schaltet das Gerät nicht automatisch ab.

Sleep



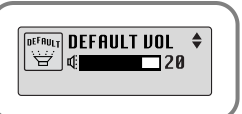
- Stellen Sie mit −, + die Einschlafzeit ein.
- Es stehen 30, 60, 90 und 120 Minuten zur Auswahl, nach Ablauf der gewählten Zeit schaltet das Gerät ab.
- In der Stellung OFF schaltet das Gerät nicht automatisch ab.

Default Volume

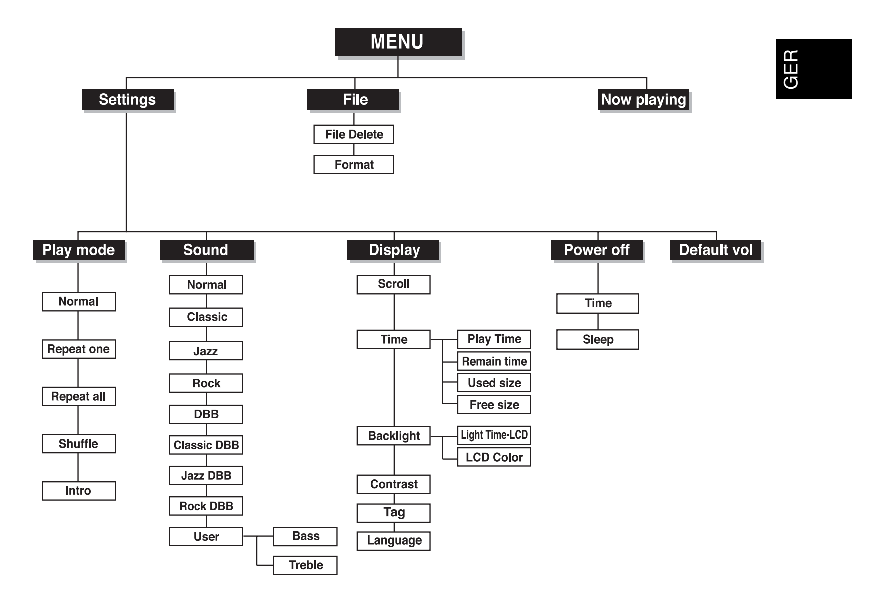
Wählen Sie unter Settings den Eintrag Default vol.

Default vol

- Stellen Sie mit ━,✚ den Standardwert für die Lautstärke ein.
- Der Standardwert für die Lautstärke kann im Bereich von 0 bis 25 (MAX) eingestellt werden.
  Wird das Gerät nach Einstellung des Standardwerts eingeschaltet wird, wird Musik in der Standardlautstärke abgespielt.
- Wird das Gerät nach Einstellung der Lautstärke im Rahmen des Standardwerts erneut eingeschaltet, so wird Musik in der zuvor verwendeten Lautstärke abgespielt.



MENU-Übersicht



- Mit der [Taste] Taste navigieren und wählen Sie.

Problembehebung

Die Software funktioniert nicht.

- Prüfen Sie die empfohlenen PC-Spezifikationen.

Der Player funktioniert nicht und auf dem LCD-Display wird nichts angezeigt.

- Die Batteriekapazität uberprüfen.
- Nachsehen, ob die Batterie polrichtig (+, -) eingelegt worden ist.

Im Wiedergabemodus wird nach dem Drücken der Taste ▶II keine Musik wiedergegeben.

- Nachsehen, ob sich im eingebauten Speicher MP3- oder WMA-Dateien befinden.
- Prüfen Sie, ob die HOLD-Taste aktiviert ist.

Es können keine Dateien heruntergeladen werden.

- Überprüfen, ob der Treiber ordnungsgemäß auf dem Computer installiert worden ist.
- Die Verbindung zwischen Player und Computer überprüfen.
- Die Batterie überprüfen und ggf. austauschen, dann den Player einschalten.
- Das Betriebssystem begrenzt die Zahl der Dateien, die gespeichert werden können. Bitte sichern Sie Ihre Musik-Dateien durch Erstellen eines Unterverzeichnisses.
- Überprüfen, ob der Speicher voll ist.

Die Hintergrundbeleuchtung funktioniert nicht.

- Die Einstellung der Hintergrundbeleuchtung überprüfen.
- Wenn die Batterie schwach ist, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus.

Die Tasten funktionieren nicht.

- Die Einstellung des HOLD-Schalters überprüfen.
- Batterie entfernen und erneut einsetzen.

Der Player bleibt ausgeschaltet.

- Im Stoppmodus schaltet sich das Gerät automatisch nach zehn Sekunden aus (je nach Einstellung veränderlich).
- Nachsehen, ob Dateien im Gerät gespeichert sind.

Im Wiedergabemodus stimmt etwas mit der angezeigten Spielzeit nicht.

- "VBR SONG" wird während der Wiedergabe mit VBR (variable Bit-Rate) angezeigt.

Das LCD-Fenster ist dunkel.

- Kontrast überprüfen.

Technische Daten

Modell	YP-T4
Kapazität des eingebauten Speichers	128MB(YP-T4 H), 256MB(YP-T4 V)
Spannung	1.5V x1 (1 Alkali-Batterie vom Typ AAA/LR03)
Spielzeit	Max.15 Stunden (Alkali-Batterie, MP3 128 Kbps, Lautstärkepegel 20)
Abmessungen/Gewicht	23 x 54 x 23 mm / 23 Gramm (ohne Batterie)
Gehäuse	Kunststoff/Aluminium
Rauschabstand	80dB mit 20KHz LPF
Ausgangsleistung der Ohrhörerbuchse	5mW pro Kanal(16Ω)
Ausgangsfrequenzbereich	20Hz~20KHz
Temperatur bei Betrieb	-5 ~ +35°C(23~95°F)
Datei-Unterstützung	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (48 Kbps ~ 192 Kbps, 8 KHz ~ 48 KHz), ASF

Das Gerät, zu dem dieses Benutzerhandbuch gehört unterliegt den Bestimmungen zum intellektuellen Eigentum dritter Personen. Die Lizenz beschränkt sich auf die private, nichtkommerzielle Nutzung durch Endverbraucher im Zusammenhang mit lizenzierten Inhalten. Es sind keinerlei Rechte für die kommerzielle Nutzung erteilt.
Die Lizenz erstreckt sich lediglich auf dieses Gerät und deckt keine unlizenzierten Produkte oder Prozesse gem. ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3, die mit diesem Gerät verkauft oder durchgeführt werden. Die Lizenz erstreckt sich lediglich auf die Verwendung dieses Gerätes zum Kodieren/Dekodieren von Musik-/Videodateien gem. SO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3.
Im Rahmen der Lizenz werden keine Rechte für Produktmerkmale oder Funktionen gewährt, die nicht der ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechen.

MEMO